

**GB MECHANICAL OUTDOOR TIMER, TYPE P5508**

Mechanical timer serves to switch electronic devices in outdoor area (outdoor lighting, irrigation, pools filtration) in the required time. Minimal setting time is 30 minutes.

**Specification**

Power Supply: 230 V~, 50 Hz  
 Max. load: 16 (2) A, 3 680 W  
 Temperature of environment: -25 °C to +50 °C.  
 Total accuracy of timer: ±5 min  
 Accuracy on switch 30 min: ±5 s  
 Accuracy on switch 6 hours: ±1 min  
 Protection class: IP44

**Setting the Time**

Turn the dial clockwise (as per indicating arrows) until the arrow located at the right top of the centre dial is pointing to the correct time.

Each segment represents 30 minutes: 2 segments = 1 hour.

**Setting of the Required Programme**

1. Push down all the segments on the edge of the rotating disc. One pushed down segment turns the timer for 30 minutes on (2 segments = 1 hour etc).
2. Plug the timer into the supply network 230 V~/50 Hz
3. Insert the appliance plug into the Timer plug.

**Warning**

Maximum induction load is 2 A, resistance load is 16 A. It is prohibited to open the product. Do not immerse in water or any liquid.

Use only outdoor rubber plug IP44.

Timer should be mounted vertically with segment up and plug down, so as to achieve the protection class: IP44.

For safety reason do not connect larger loads to the device.

If you need to clean the Timer, remove from the mains and clean with a dry cloth.

This appliance is prohibited to be used by persons (including children) whose physical, sensory and mental inability or lack of experience or knowledge prevents them from safe use of the appliance, unless they are supervised or instructed on the appliance usage by a person responsible for their safety. Children should be supervised in order to avoid their playing with the appliance.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points.

If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

**CZ MECHANICKÁ PROGRAMOVATELNÁ SPÍNACÍ ZÁSUVKA, TYP P5508**

Mechanická programovatelná spínací zásuvka slouží ke spínání spotřebičů ve venkovních prostorech (venkovní osvětlení, zavlažování, regulace filtrace bazénů) v požadovaném čase. Minimální nastavitelný čas je 30 minut.

**Technická specifikace**

Spínané napětí: 230 V~, 50 Hz  
 Maximální zátěž sepnutí: 16 (2) A, 3 680 W  
 Teplota prostředí: -25 °C až +50 °C  
 Celková přesnost časovače: ±5 min  
 Přesnost při spínání 30 min: ±5 s  
 Přesnost při spínání 6 hod: ±1 min  
 Krytí: IP44

**Upozornění**

Indukční zátěž max. 2 A, odporová max. 16 A.

Spínací zásuvku nerozebírejte, nepoňujte do vody či jakýchkoliv tekutin.

Do spínací zásuvky připojujte pouze gumové kabely s vidlicí IP44.

Spínací zásuvka by měla být používána pouze ve vertikální (svislé) pozici pro dodržení krytí IP44.

Z bezpečnostních důvodů nepřipojujte větší zatížení na zařízení.

Při čištění spínací zásuvky je nutné nejprve vyjmout zásuvku ze sítě elektrické energie. Poté očistěte spínací zásuvku suchým hadříkem.

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškodovat vaše zdraví a pohodu.

**Nastavení aktuálního času**

Aktuální čas nastavte otočením disku ve směru hodinových ručiček tak, že aktuální hodina a minuty budou v pravém horním rohu (kam ukazuje šipka). Minuty je možné nastavovat pouze po 30 minutách (jeden dílek = 30 minut).

**Vytvoření požadovaného spínacího programu**

1. Zatlačte dílky (segmenty), které jsou po obvodu otáčecího disku, směrem dolů. Jeden zasunutý dílek zapne zásuvku na dobu 30 minut (2 dílky = 1 hodina).
2. Připojte spínací zásuvku k napájecí síti 230 V~/50 Hz.
3. Do zásuvky zasuňte vidlici napájecího vodiče spotřebiče.

## SK MECHANICKÁ PROGRAMOVATEĽNÁ SPÍNACIA ZÁSUVKA, TYP P5508

Mechanická programovateľná spínač zásuvka slúži na spínanie spotrebičov vo vonkajších priestoroch (vonkajšie osvetlenie, zavalžovanie, regulácia filtrácie bazénov) v požadovanom čase. Minimálny nastaviteľný čas je 30 minút.

### Technická špecifikácia

Spínané napätie: 230 V~, 50 Hz  
Maximálna záťaž zopnutia: 16 (2) A, 3 680 W  
Teplota prostredia: -25 °C až +50 °C  
Celková presnosť časovača: ±5 min  
Presnosť pri spínaní 30 min: ±5 s  
Presnosť pri spínaní 6 hod: ±1 min  
Krytie: IP44

### Nastavenie aktuálneho času

Aktuálny čas nastavte otočením disku v smere hodinových ručičiek tak, že aktuálna hodina a minúty budú v pravom hornom rohu (kam ukazuje šípka). Minúty je možné nastavovať len po 30 minútach (jeden dielik = 30 minút).

### Vytvorenie požadovaného spínacieho programu

1. Zatláčajte dieliky (segmenty), ktoré sú po obvode otáčacieho disku, smerom dole. Jeden zasunutý dielik zapne zásuvku na dobu 30 minút (2 dieliky = 1 hodina).
2. Prípojte spínaču zásuvku k napájajúcej sieti 230 V~/50 Hz.
3. Do zásuvky zasuňte vidlicu napájacieho vodiča spotrebiča.



### ⚠ Upozornenie

Indukčná záťaž max. 2 A, odporová max. 16 A.  
Spínaču zásuvku nerozoberajte, neponárajte do vody či akýchkoľvek tekutín.

Do spínače zásuvky pripájajte len gumové káble s vidlicou IP44.

Spínač zásuvky by mala byť používaná len vo vertikálnej (zvislej) pozícii pre dodržanie krytia IP44.

Z bezpečnostných dôvodov nepripájajte väčšie zaťaženie na zariadenie.

Pri čistení spínače zásuvky je nutné najprv vybrať zásuvku zo siete elektrickej energie. Potom očistite spínaču zásuvku suchou handričkou.

Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu.

Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

## PL MECHANICZNY PROGRAMATOR CZASOWY, TYP P5508

Mechaniczny programator czasowy do gniazdka elektrycznego służy do włączania odbiorników energii elektrycznej, które znajdują się na zewnątrz budynków (oświetlenie zewnętrzne, podlewanie, regulacja filtrowania w basenie) w ustalonym czasie. Minimalny czas możliwy do zaprogramowania wynosi 30 minut.

### Specyfikacja techniczna

Włączane napięcie: 230 V~, 50 Hz  
Maksymalne włączane obciążenie: 16 (2) A, 3 680 W  
Temperatura otoczenia: -25 °C do +50 °C  
Tolerancja układu czasowego: ±5 min  
Dokładność przy włączeniu na 30 min: ±5 s  
Dokładność przy włączeniu na 6 godz.: ±1 min  
Stopień ochrony: IP44

### Ustawianie aktualnego czasu

Aktualny czas ustawiamy obracając tarczę w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, żeby aktualna godzina i minuty pojawiły się w prawym górnym rogu (tam, gdzie wskazuje strzałka). Minuty można ustawiać tylko w przedziałach, co 30 minut (jedna podziałka = 30 minut).

### Tworzenie niebezpiecznego programu

1. Wciśnijmy w dół odpowiednie dieliki (segmenty), które znajdują się na obwodzie tarczy obrotowej programatora. Jeden wciśnięty segment włącza napięcie w gniazdku na czas 30 minut (2 dieliki = 1 godzina).
2. Programator czasowy włączamy do gniazdka sieci elektrycznej 230 V~/50 Hz.
3. Do gniazdka w programatorze włączamy wtyczkę przewodu zasilającego odbiornik energii elektrycznej.



### ⚠ Uwaga:

Obciążenie indukcyjne może pobierać maks. 2 A, a rezystancyjne maks. 16 A.

Programatora czasowego nie wolno rozbiierać albo zanurzać do wody, czy innych płynów.

Do programatora czasowego podłącza się wyłącznie przewody w izolacji gumowej wyposażone we wtyczkę o stopniu ochrony IP44.

Programator czasowy powinien być użytkowany wyłącznie w położeniu pionowym (w pionie) z zachowaniem stopnia ochrony IP44.

Ze względu na bezpieczeństwo do programatora nie wolno podłączać urządzeń o zbyt dużym obciążeniu.

Przed czyszczeniem programatora czasowego należy najpierw wyjąć wtyczkę z gniazdka sieci dostarczającej energię elektryczną. Następnie czyszcimy programator za pomocą suchej ściereczki.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo nie zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Urządzenie musi się znajdować poza zasięgiem dzieci. Należy sprawować nadzór nad dziećmi i zapewnić, żeby nie mogły bawić się tym urządzeniem.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Masa sprzętu: 160 g